LIMITED WARRANTY POLICY IN THE UNITED STATES AND CANADA

ENERGY®warrants this product to the retail purchaser against any failure resulting from original manufacturing defects in workmanship or materials. The warranty is in effect for a period of: Passive Speakers: five (5) years, Powered Subwoofers including the speaker - one (1) year from date of purchase from an authorized ENERGY®dealer and is valid only if the original dated bill of sale is presented when service is required. The warranty does not cover damage caused during shipment, by accident, misuse, abuse, neglect, unauthorized product modification, failure to follow the instructions outlined in the owner's manual, failure to perform routine maintenance, damage resulting from unauthorized repairs or claims based upon misrepresentations of the warranty by the seller.

WARRANTY SERVICE

If you require service for your ENERGY® Speaker Systems speaker(s) at any time during the warranty period, please contact:

1. The dealer from whom you purchased the product(s), or
2. ENERGY®Speaker Systems SERVICE – Tel: 1 (866) 441-8208.
3. Additional service centers can be found by checking the ENERGY® Speaker Systems website: www.energy-speakers.com.

You will be responsible for transporting the speakers in adequate packaging to protect them from damage in transit and for the shipping costs to an authorized ENERGY®Speaker Systems service center or to ENERGY® Speaker Systems. If the product is returned for repair to ENERGY® Speaker Systems the costs of the return shipment to you will be paid by ENERGY® Speaker Systems, provided the repairs concerned fall within the Limited Warranty. The ENERGY® Speaker Systems Warranty is limited to repair or replacement of ENERGY® Speaker Systems products. It does not cover any incidental or consequential damage of any kind. If the provisions in any advertisement, packing cartons or literature differ from those specified in this warranty, the terms of the Limited Warranty prevail. WARRANTY OUTSIDE OF THE UNITED STATES Outside of North America, the warranty may be changed to comply with local regulations. Ask your local ENERGY dealer for details of the LIMITED WARRANTY applicable in your country.

WARRANTY OUTSIDE OF THE UNITED STATES

Outside of North America, the warranty may be changed to comply with local regulations. Ask your local ENERGY dealer for details of the LIMITED WARRANTY applicable in your country.

PRODUCT REGISTRATION

Register your Energy Speakers at energy-speakers.com/register

FCC AND CANADA EMC COMPLIANCE INFORMATION:

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not in-stalled and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Approved under the verification provision of FCC Part 15 as a Class B Digital Device.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this device.

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003.
CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.

EU COMPLIANCE INFORMATION:

Eligible to bear the CE mark, Conforms to European Union Low Voltage Directive 2006/95/EC; Conforms to European Union EMC Directive 2004/108/EC.

WEEE NOTICE

Note: This mark applies only to countries within the European Union (EU) and Norway.

This appliance is labeled in accordance with European Directive 2002/96/EC concerning waste electrical and electronic equipment (WEEE). This label indicates that this product should not be disposed of with household waste. It should be deposited at an appropriate facility to enable recovery and recycling.

risque de provoquer un court-circuit, ce qui endommagerait les appareils électroniques. Branchez le caisson de graves ENERGY dans une prise de courant. N'utilisez pas la prise de courant placée à l'arrière du récepteur.

3. Consultez ci-dessous la rubrique des réglages finaux du système.

RÉGLAGES FINAUX DU SYSTÈME

1. Après la mise sous tension à l'aide de l'interrupteur principal d'alimentation, sélectionnez le mode d'alimentation ❼ POWER MODE voulu, On ou Auto selon le système que vous utilisez. En position Auto, l'appareil est en mode de détection, ce qui lui permet de se mettre lui-même sous tension lorsqu'il détecte un signal audio, puis de se mettre hors tension quelques minutes après la disparition du signal. En position On, le caisson de graves reste en permanence sous tension. Si le système reste inutilisé pendant une longue durée, il est conseillé de débrancher le caisson de graves de la prise de courant.

2. Réglez la commande de niveau ❹ VOLUME LEVEL du caisson de graves ENERGY, afin que son volume soit adapté au volume d'ensemble du système. Cela assure une transition douce entre les fréquences basses et hautes du système.

3. Réglez la commande de filtre passe-bas ❺ LOW-PASS FILTER du caisson de graves ENERGY de façon à ce que la plage de fréquence du caisson de graves se fonde bien avec celle des enceintes avant. Si le réglage de la fréquence de coupure est trop bas, on constate une discontinuité entre la réponse en fréquence des enceintes avant et celle du caisson de graves ; si le réglage est trop haut, il se produit un doublement dans une certaine plage de fréquence, ce qui se traduit par une sonorité musicale caverneuse. La bonne fréquence de coupure se situe entre 90 et 120 Hz pour les petites enceintes satellites, entre 70 et 90 Hz pour les enceintes de bibliothèque et entre 40 et 70 Hz pour les grandes enceintes à piétement.

4. Il peut être nécessaire de répéter les étapes 2 et 3 pour effectuer un réglage fin du système. Une bonne transition entre les enceintes et le caisson de graves est essentielle au bon fonctionnement d'ensemble du système.

POLITIQUE DE GARANTIE LIMITÉE AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

ENERGY® garantit ce produit à l'acheteur contre toute panne résultant de défauts de fabrication d'origine dus aux matériaux ou à la main d'œuvre. La durée de validité de la garantie est de cinq ans pour les haut-parleurs passifs, et d'un an pour les caissons de graves, y compris le haut-parleur, à compter de la date d'achat auprès d'un revendeur ENERGY® agréé ; elle n'est valide que sur présentation, au moment de la demande de réparation, du reçu d'origine daté. La garantie ne couvre pas les dommages causés par le transport, un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, la négligence, une modification non autorisée du produit, le non respect des instructions du manuel d'utilisation, le manque d'entretien courant régulier, les dégâts résultant de réparations non autorisées ou les réclamations reposant sur une présentation erronée de la garantie par le vendeur.

RÉPARATION SOUS GARANTIE

Pour obtenir une réparation sous garantie des enceintes de systèmes ENERGY® Speaker Systems à un moment quelconque de la période de garantie, veuillez contacter :

1. Le revendeur chez qui le ou les produits ont été achetés, ou
2. ENERGY® Speaker Systems SERVICE – Tél. : 1 (866) 441-8208.
3. D'autres centres de service après-vente sont indiqués sur le site ENERGY® Speaker Systems : www.energy-speakers.com.

Vous êtes responsable du transport des enceintes dans un emballage assurant leur protection contre tout dommage dû au transport, et les frais de port sont à votre charge pour l'expédition à ENERGY® Speaker Systems ou à l'un de ses centres agréés de service après-vente. Si le produit a été envoyé pour réparation à ENERGY® Speaker Systems, les frais de retour à votre adresse sont à la charge de ENERGY® Speaker Systems, à condition que les réparations concernées soient couvertes par la garantie limitée. La garantie ENERGY® Speaker Systems est limitée à la réparation ou au remplacement des produits ENERGY® Speaker Systems. Elle ne couvre aucun dommage direct ou indirect. Si les dispositions d'une publicité, des cartons d'emballage ou de la documentation diffèrent de celles de la présente garantie, les termes de la garantie limitée font foi.

GARANTIE DANS LES PAYS AUTRES QUE LES ÉTATS-UNIS ET LE CANADA

La garantie peut être modifiée pour respecter les réglementations locales. Demandez au revendeur ENERGY local les détails de la GARANTIE LIMITÉE applicable à votre pays.

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

L'enregistrement des enceintes Energy peut être effectué à energy-speakers.com/register

INFORMATIONS DE CONFORMITÉ FCC ET CEM CANADA :

REMARQUE : Cet appareil a été testé et reconnu compatible avec les limites des appareils numériques de classe B, en application de la section 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été établies de façon à offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Ce matériel génère, utilise et peut émettre des radio-fréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les directives fournies, peut provoquer des interférences avec les communications radio. Il est toutefois impossible de garantir que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet appareil entraîne des interférences nuisibles à la réception des programmes de radio ou de télévision, ce qui peut se vérifier en le mettant hors tension puis de nouveau sous tension, l'utilisateur peut prendre les mesures suivantes pour essayer de corriger les interférences :

- réorientation ou déplacement de l'antenne de réception ;
- augmentation de la distance entre l'appareil et le récepteur ;
- branchement de l'appareil sur une prise de courant reliée à un circuit électrique différent de celui du récepteur ;
- consulter le détaillant ou un technicien radio/TV compétent sur ce sujet.

Homologation comme appareil numérique de classe B au titre des modalités de vérification FCC section 15.

Attention : Les changements ou modifications non expressément approuvés par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE CLASSE B EST CONFORME À LA NORME CANADIENNE ICES-003.

INFORMATIONS DE CONFORMITÉ UE :
Autorisation de porter la marque CE, conformité à la directive basse tension 2006/95/CE de l'Union Européenne ; conformité aux directives de l'Union européenne CEM 2004/108/CE.

AVIS WEEE
Remarque : Cette marque n'est applicable qu'aux pays de l'Union Européenne (EU) et à la Norvège.

Cet appareil est étiqueté conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative à la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cette étiquette indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il faut le déposer dans une décharge adéquate permettant la récupération et le recyclage.

2. Nachdem Sie den ❷ SPEAKER LEVEL IN-Anschluss (Lautsprecherkabel) zwischen Receiver und Subwoofer hergestellt haben, müssen Sie sicherstellen, dass keine ausgefransten Drähte einander berühren, da dies einen Kurzschluss verursachen und die Elektronik beschädigen könnte. Schließen Sie den ENERGY-Subwoofer an eine Steckdose an. Verwenden Sie aber nicht die Steckdose an der Rückseite des Receivers.

3. Siehe unten den Abschnitt „Letzte Systemeinstellungen".

LETZTE SYSTEMEINSTELLUNGEN

1. Nachdem Sie den Netzschalter eingeschaltet haben, wählen Sie die korrekte Position für den Schalter ❼ POWER MODE, entweder „On" oder „Auto", je nach Ihrem System. Die Option „Auto" versetzt das System in einen Modus, in dem es sich einschaltet, wenn es ein Signal entdeckt, und sich nach mehreren Minuten ohne Signal wieder ausschaltet. Wird hingegen „On" gewählt, bleibt der Subwoofer immer eingeschaltet. Sollte das System längere Zeit nicht genutzt werden, empfehlen wir, das Netzkabel des Subwoofers aus der Steckdose zu ziehen.

2. Stellen Sie den Lautstärkepegel (❹ VOLUME LEVEL) des ENERGY-Subwoofers so ein, dass die Lautstärke des Subwoofers an die Systemlautstärke angepasst wird. Dadurch wird ein nahtloser Übergang zwischen den tiefen und den hohen Frequenzen des Systems gewährleistet.

3. Stellen Sie den Tiefpassfilter (❺ LOW-PASS FILTER) am ENERGY-Subwoofer so ein, dass der Frequenzbereich des Subwoofers gut an den der vorderen Lautsprecher angepasst wird. Wenn die Crossover-Einheit zu niedrig eingestellt wird, entsteht eine Frequenzlücke zwischen den vorderen Lautsprechern und dem Subwoofer. Wird sie hingegen zu hoch eingestellt, werden manche Frequenzen verdoppelt, wodurch die Musik dröhnend klingt. Bei der Verwendung kleiner Satellitenlautsprecher liegt die passende Übergangsfrequenz zwischen 90 Hz und 120 Hz, bei Regallautsprechern zwischen 70 Hz und 90 Hz, und bei großen Standlautsprechern zwischen 40 Hz und 70 Hz.

4. Eventuell müssen Schritt 2 und 3 wiederholt werden, um eine Feineinstellung Ihres Systems vorzunehmen. Eine korrekte Abstimmung zwischen den Lautsprechern und dem Subwoofer ist für die Systemleistung entscheidend.

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE IN DEN VEREINIGTEN STAATEN UND KANADA

ENERGY® bietet dem Endkäufer eine Gewährleistung bei Ausfällen dieses Produkts aufgrund von Fehlern in Verarbeitung oder Material. Diese Garantie gilt für eine Dauer von: Passive Lautsprecher: fünf (5) Jahre, Aktiv-Subwoofer, einschließlich des Lautsprechers – ein (1) Jahr nach dem Kauf von einem autorisierten ENERGY® Fachhändler, wobei die Garantie nur dann gilt, wenn ein datierter Original-Kaufbeleg vorgelegt wird, wenn eine Serviceleistung erforderlich wird. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die während des Transports entstanden, oder auf Unfälle, unsachgemäße Verwendung, Missbrauch, Nachlässigkeit, nicht autorisierte Produktmodifikationen, ein Nichtbefolgen der Anweisungen im Benutzerhandbuch, Nichtdurchführung regelmäßiger Wartung, Schäden durch nicht autorisierte Reparaturen oder Ansprüche aufgrund einer falschen Darstellung der Garantie durch den Verkäufer zurückzuführen sind.

GARANTIE-SERVICE

Wenn Sie während der Gewährleistungsperiode Serviceleistungen für Ihre ENERGY® Speaker Systems-Lautsprecher benötigen, kontaktieren Sie bitte:

1. Den Fachhändler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder
2. ENERGY® Speaker Systems SERVICE – Tel.: 1 (866) 441-8208.
3. Weitere Kundendienstzentren finden Sie auf der ENERGY® Speaker Systems-Website: www.energy-speakers.com.

Sie sind dafür verantwortlich, die Lautsprecher fachgemäß zu verpacken, so dass sie gegen Transportschäden geschützt sind. Zudem sind Sie für die Kosten des Versands an ein autorisiertes Servicezentrum von ENERGY® Speaker Systems oder an ENERGY® Speaker Systems verantwortlich. Wenn das Produkt zur Reparatur an ENERGY® Speaker Systems gesendet wird, zahlt ENERGY® Speaker Systems die Rücksendung an Sie, vorausgesetzt, die Reparatur wird durch diese eingeschränkte Garantie abgedeckt. Die Garantie von ENERGY® Speaker Systems ist auf die Reparatur oder den Ersatz von ENERGY® Speaker Systems-Produkten beschränkt. Sie deckt keinerlei indirekten Schäden oder Folgeschäden ab. Wenn die in der Werbung, der Verpackung oder der Dokumentation erwähnten Bedingungen von denen in dieser Garantie abweichen, gilt die eingeschränkte Garantie. GARANTIE AUSSERHALB DER VEREINIGTEN STAATEN. Außerhalb von Nordamerika wird die Garantie eventuell an örtliche Vorschriften angepasst. Fragen Sie bei Ihrem örtlichen ENERGY-Fachhändler nach den Details der für Ihr Land gültigen EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE.

GARANTIE AUSSERHALB DER VEREINIGTEN STAATEN UND KANADA

Die Garantie wird eventuell an örtliche Vorschriften angepasst. Fragen Sie bei Ihrem örtlichen ENERGY-Fachhändler nach den Details der für Ihr Land gültigen EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE.

PRODUKTREGISTRIERUNG

Registrieren Sie Ihre Energy-Lautsprecher bei energy-speakers.com/register

ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT (FCC UND KANADA)

HINWEIS: Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht demnach den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der Richtlinien der US-Fernmeldebehörde (FCC). Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen störende Interferenzen bei Installationen in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet HF-Energie und kann diese ausstrahlen; wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es störende Interferenzen mit dem Funkverkehr verursachen. Allerdings wird nicht gewährleistet, dass es bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen geben wird. Wenn dieses Gerät störende Interferenzen zum Radio- und Fernsehempfang verursacht, (was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann), wird dem Benutzer nahegelegt, die Interferenz durch eines oder mehrere der folgenden Verfahren zu beheben:

- Die Empfangsantenne anders ausrichten oder anderswo platzieren.
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Das Gerät in eine Steckdose eines Netzkreises einstecken, der nicht mit dem des Empfängers identisch ist.
- Den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker zu Rate ziehen.

Entsprechend den Prüfbestimmungen von FCC Part 15 als digitales Gerät der Klasse B genehmigt.

Vorsicht: Vom Hersteller nicht ausdrücklich genehmigte Änderungen oder Modifikationen können das Recht des Benutzers auf Betrieb des Geräts außer Kraft setzen.

DIESES DIGITALGERÄT DER KLASSE B ENTSPRICHT DER KANADISCHEN NORM ICES-003.

EINHALTUNG VON EU-RICHTLINIEN:
Darf das CE-Zeichen führen. Entspricht der EU-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC. Entspricht der EU-Richtlinie 2004/108/EC (Elektromagnetische Verträglichkeit).

WEEE-HINWEIS
Hinweis: Dieses Zeichen gilt nur für Länder innerhalb der europäischen Union (EU) und Norwegen.

Diese Anwendung ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ausgezeichnet. Dieses Etikett zeigt an, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es sollte an einer dafür vorgesehenen Einrichtung abgeliefert werden, um Wiederverwendung und Recycling zu ermöglichen.

AJUSTES FINAIS DO SISTEMA

1. Depois de ligar a chave liga/desliga principal, selecione a posição correta da chave POWER MODE ❼, que pode ser On (Ligado) ou Auto, dependendo do sistema. Optar por Auto colocará a unidade em um modo de detecção automática, ou seja, se a unidade detectar um sinal de áudio, ligará sozinha e desligará depois de transcorrerem vários minutos sem receber um sinal. Na posição On (Ligado), o subwoofer fica sempre ligado. Caso o sistema não precise ser usado por um longo período, recomendamos que o subwoofer seja desligado da tomada elétrica.

2. Ajuste o VOLUME ❹ do subwoofer ENERGY para que corresponda ao volume geral do sistema. Isso garante uma transição suave entre as frequências baixas e altas do sistema.

3. Ajuste o FILTRO PASSA-BAIXAS ❺ do subwoofer ENERGY de modo que a faixa de frequência do subwoofer combine bem com a das caixas acústicas frontais. Um ajuste de frequência do crossover baixa demais criará uma lacuna entre a resposta de frequência das caixas acústicas frontais e a do subwoofer. Um ajuste da frequência do crossover alta demais criará duplicação de certas frequências, o que faz com que a música apresente reverberação. Ao usar caixas acústicas satélite pequenas, a frequência de crossover apropriada deve ser de 90Hz a 120Hz, para as caixas acústicas de estante deve ser de 70Hz a 90Hz, e para as caixas acústicas de piso grandes deve ser de 40Hz a 70Hz.

4. Pode ser necessário executar as etapas 2 e 3 novamente para fazer o ajuste fino do sistema. É crucial para o desempenho do sistema, como um todo, garantir a combinação correta entre as caixas acústicas e o subwoofer.

GARANTIA LIMITADA NOS ESTADOS UNIDOS E NO CANADÁ

A ENERGY® garante este produto ao comprador de loja de varejo contra qualquer falha que resulte de defeitos originais de fabricação ou materiais. Validade da garantia: Caixas acústicas passivas: cinco (5) anos. Subwoofers amplificados, incluindo o alto-falante: um (1) ano a partir da data de compra em um revendedor autorizado ENERGY®, válida somente se o recibo original com a data de compra for apresentado quando o serviço for necessário. A garantia não abrange danos causados durante o transporte, por acidente, uso incorreto, abuso, negligência, modificação não autorizada do produto, deixar de seguir as instruções descritas no manual do proprietário, deixar de fazer a manutenção de rotina, danos resultantes de reparos não autorizados ou reclamações baseadas em informações incorretas quanto à garantia por parte do vendedor.

SERVIÇO DE GARANTIA

Se precisar de assistência técnica para as caixas acústicas ENERGY® Speaker Systems a qualquer momento durante o período de garantia, entre em contato com:

1. O revendedor do qual comprou o(s) produto(s), ou
2. Serviço de assistência técnica ENERGY® Speaker Systems – Tel: 1 (866) 441-8208.
3. Para informar-se a respeito de outros centros de assistência técnica, visite o website da ENERGY® Speaker Systems: www.energy-speakers.com.

Você será responsável por transportar as caixas acústicas em embalagens adequadas para protegê-las contra danos durante o transporte e pelos custos de expedição para um centro de assistência técnica autorizado ENERGY® Speaker Systems ou para a ENERGY® Speaker Systems. Se o produto for enviado para a ENERGY® Speaker Systems para reparo, os custos do frete de devolução para você serão pagos pela ENERGY® Speaker Systems, desde que os reparos em questão estejam abrangidos pela Garantia Limitada. A garantia da ENERGY® Speaker Systems está limitada ao reparo ou troca de produtos ENERGY® Speaker Systems. Não abrange danos emergentes ou consequentes de qualquer tipo. Se as disposições sobre garantia apresentadas em qualquer anúncio, embalagem ou literatura forem diferentes das especificadas nesta garantia, os termos da Garantia Limitada prevalecem.

GARANTIA FORA DOS ESTADOS UNIDOS E DO CANADÁ

A garantia pode ser alterada para cumprir regulamentações locais. Consulte o revendedor ENERGY local para se informar sobre a GARANTIA LIMITADA aplicável no seu país.

REGISTRO DO PRODUTO

Registre suas caixas acústicas Energy em energy-speakers.com/register

INFORMAÇÕES SOBRE AS NORMAS DE CONFORMIDADE ELETROMAGNÉTICA DA FCC E DO GOVERNO DO CANADÁ:

NOTA: Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital Classe B, segundo a parte 15 das Regras da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial nas comunicações de rádio. Entretanto, não há garantia de que não ocorrerá interferências em instalações específicas. Se este equipamento causar interferência prejudicial na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, recomenda-se que o usuário tente corrigir a interferência adotando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou reposicione a antena de recepção.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligue o equipamento em uma tomada em um circuito diferente do circuito ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/televisão experiente para obter ajuda.

Aprovado no âmbito da disposição de verificação da Parte 15 da FCC como um dispositivo digital de Classe B.

Cuidado: Alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pelo fabricante podem resultar na anulação do direito do usuário de usar este dispositivo.

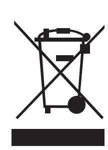
ESTE APARELHO DIGITAL DE CLASSE B ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A NORMA ICES-003 DO CANADÁ.

INFORMAÇÕES SOBRE CONFORMIDADE COM AS NORMAS DA UNIÃO EUROPEIA

Qualificado para exibir a marca CE; está em conformidade com a Diretiva sobre Baixa Tensão da União Europeia 2006/95/EC; está em conformidade com a Diretiva sobre Compatibilidade Eletromagnética (EMC) da União Europeia 2004/108/EC.

AVISO SOBRE A DIRETIVA WEEE

Nota: Esta marca se aplica apenas aos países da União Europeia (UE) e à Noruega.



Este aparelho está rotulado em conformidade com a Diretiva Europeia 2002/96/EC relativa a resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE). Este rótulo indica que este produto não deve ser descartado junto com lixo residencial. Deve ser levado para uma instalação apropriada para ser recuperado e reciclado.

2. Después de conectar la entrada de nivel de altavoz (SPEAKER LEVEL IN) (2), entre el receptor y el subwoofer, asegúrese de que no haya cables deshilachados en contacto, pues esto puede causar un cortocircuito y dañar los componentes electrónicos. Enchufe el subwoofer ENERGY en un receptáculo de corriente alterna. No lo enchufe en el receptáculo de corriente alterna ubicado en la parte de atrás de su receptor.

3. Vea a continuación los ajustes finales del sistema.

AJUSTES FINALES DEL SISTEMA

1. Después de pasar el interruptor de alimentación principal a la posición de encendido, pase el selector de modalidad de alimentación (POWER MODE) (7) a la posición correcta de encendido o automático, dependiendo de su sistema. La selección de automático pone la unidad en una modalidad de sensibilidad automática que le permite encenderse al detectar una señal de audio y luego apagarse varios minutos después de que la señal desaparece. En la posición de encendido, el subwoofer permanece siempre encendido. Si el sistema no se va a utilizar durante un largo período de tiempo, es recomendable desenchufar el subwoofer de la corriente alterna.

2. Ajuste el Nivel de Volumen (VOLUME LEVEL) (4) del subwoofer ENERGY para que el volumen del subwoofer corresponda al volumen general del sistema. Esto garantiza una transición suave entre las frecuencias altas y bajas.

3. Ajuste el Filtro de Pasabajas (LOW-PASS FILTER) (5) del subwoofer ENERGY para que la gama de frecuencias del subwoofer se combine bien con la de los altavoces frontales. Fijar el crossover demasiado bajo separa la respuesta de frecuencia de los altavoces frontales de la del subwoofer; fijarla demasiado alto dobla ciertas frecuencias y hace retumbar la música. Cuando haya altavoces satélite pequeños, la frecuencia apropiada de crossover debe encontrarse entre 90 Hz y 125 Hz; cuando haya altavoces de estantería, entre 70 Hz y 90 Hz; cuando haya altavoces grandes de piso, entre 40 Hz y 70 Hz.

4. Es posible que haya que repetir los pasos 2 y 3 para hacer ajustes menores al sistema. La combinación apropiada entre los altavoces y el subwoofer es de importancia crítica para el rendimiento del sistema en general.

NORMAS DE GARANTÍA LIMITADA EN ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ

ENERGY® garantiza este producto al comprador minorista contra toda falla causada por defectos de fabricación originales de mano de obra o materiales. La vigencia de la garantía es la siguiente: altavoces pasivos: cinco (5) años; subwoofers alimentados, incluyendo el altavoz: un (1) año a partir de la fecha de compra a un distribuidor autorizado de ENERGY®. Esta garantía es válida solamente si se presenta la factura de compra original con fecha cuando se solicite servicio.

La garantía no cubre daños causados durante el envío ni por accidente, uso inapropiado, abuso, descuido, modificación no autorizada del producto, no seguir las instrucciones del manual del propietario, no hacer el mantenimiento de rutina, reparaciones no autorizadas o tergiversaciones de la garantía por parte del vendedor.

SERVICIO DE GARANTÍA

Si necesita servicio de garantía para sus altavoces ENERGY® Speaker Systems en cualquier momento durante el período de la garantía, comuníquese con:

1. El distribuidor a quien le compró el o los productos, o con
2. El servicio de ENERGY® Speaker Systems. Teléfono: 1 (866) 441-8208.
3. Se pueden encontrar más centros de servicios consultando el sitio Web de ENERGY® Speaker Systems: www.energy-speakers.com.

Usted es responsable de enviar los altavoces en un paquete adecuado, para protegerlos contra los daños que puedan producirse en tránsito, y de cubrir los costos de flete hasta un centro de servicio de ENERGY® Speaker Systems autorizado o hasta ENERGY® Speaker Systems. Si el producto se envía a ENERGY® Speaker Systems para que se le hagan reparaciones, ENERGY® Speaker Systems cubrirá el costo de enviárselo de vuelta a usted a condición de que las reparaciones en cuestión queden dentro de la garantía limitada. La garantía de ENERGY® Speaker Systems se limita a la reparación o el cambio de productos de ENERGY® Speaker Systems. No cubre daños fortuitos o emergentes de ningún tipo. Si las disposiciones publicitarias, las cajas de empaquetado o los folletos informativos difieren de lo especificado en esta garantía, los términos de la garantía limitada se imponen.

GARANTÍA FUERA DE ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ

La garantía puede cambiarse para cumplir con los reglamentos locales. Pídale al distribuidor local de ENERGY® los detalles de la GARANTÍA LIMITADA que se aplique en su país.

REGISTRO DEL PRODUCTO

Registre su producto en línea en energy-speakers.com/register

INFORMACIÓN SOBRE CUMPLIMIENTO DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY, EMC) DE LA FCC Y DE CANADÁ

NOTA. Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites se han fijado para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede radiar energía de frecuencias de radio y, si no se instala y emplea de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o de televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia por medio de una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Alejar el equipo del receptor
- Conectar el equipo y el receptor a tomacorrientes de circuitos diferentes.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y televisión.

Aprobado bajo la disposición de verificación de la Parte 15 del Reglamento de la FCC como dispositivo digital Clase B.

Precaución: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el fabricante pueden anular la autorización del usuario para hacer funcionar este dispositivo.

ESTE DISPOSITIVO DIGITAL CLASE B CUMPLE CON LA NORMA CANADIENSE ICES-003.

INFORMACIÓN DE CONFORMIDAD EN LA UNIÓN EUROPEA (EUROPEAN UNION, EU)

Tiene derecho a llevar la marca CE: satisface la directiva de bajo voltaje 2006/95/EC de la Unión Europea, la directiva de EMC 2004/108/EC de la Unión Europea.

AVISO DE LA DEEE

Nota: Esta marca se aplica sólo a países de la Unión Europea (European Union, EU) y Noruega.

Este dispositivo ha sido etiquetado de acuerdo con la directiva europea 2002/96/EC sobre Desechos de Equipo Eléctrico y Electrónico (DEEE) (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). Esta etiqueta indica que este producto no se debe desechar con desperdicios domésticos. Se debe dejar en un establecimiento apropiado para su recuperación y reciclaje.